

Tut-tut! Wow!

Las interjecciones

Las interjecciones son unas palabritas extrañas que usamos, por ejemplo, para expresar emociones espontáneas (cólera, irritación, sorpresa...). ¿Conoces estas interjecciones inglesas?



Wow! That's great news!

¡Hala! ¡Qué buena noticia!

Ugh! How revolting!

¡Pujaj! ¡Es repugnante!



Pooh! What an awful smell!

¡Bah! ¡Qué olor más insoportable!



Eew! That's gross!

¡Ecs! ¡Qué asco!

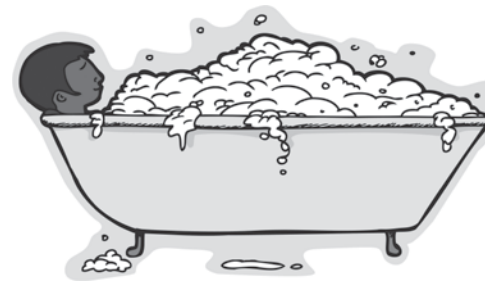


Tut-tut! Don't do that, it's rude!

¡Tss! No hagas eso, es de maleducados.

SHH! I'M TRYING TO CONCENTRATE!

¡Chitón! Intento concentrarme.



Phew! That's a relief!

¡Uf! ¡Qué alivio!

Psst! I'm over here!

¡Psst! ¡Estoy aquí!

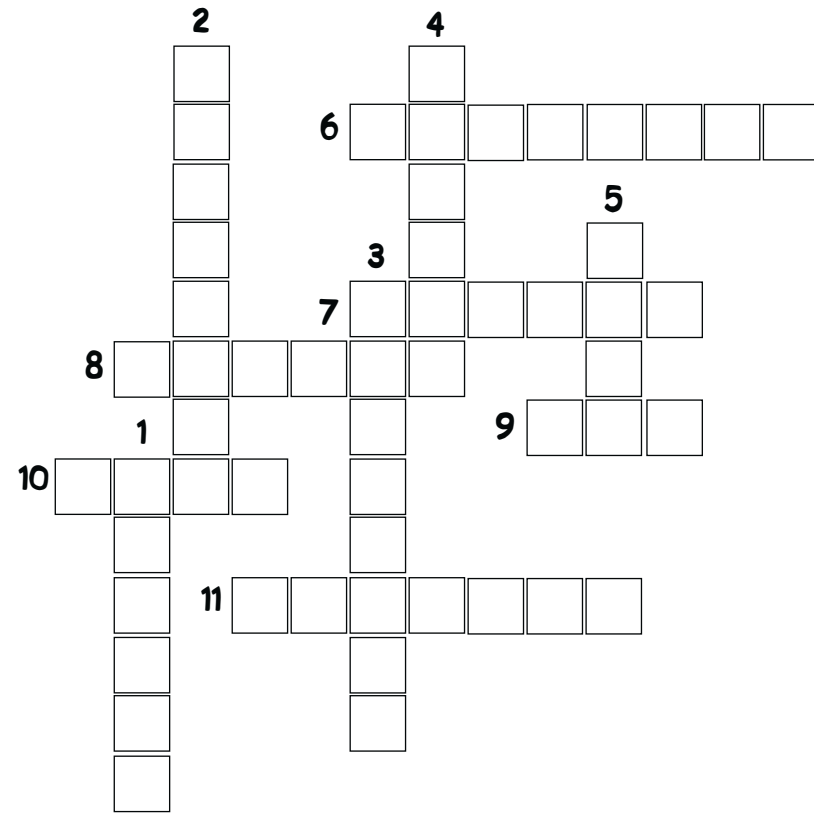


Crossword: The United States



Crucemos el charco y situémonos al otro lado del Atlántico con este crucigrama... ¡todo en inglés!

1. The largest state in the US.
2. It meets in the Capitol.
3. US national sport.
4. New York's river.
5. Famous modern art gallery in New York.
6. « Courgette », in American English.
7. The State capital of Massachusetts.
8. He preceded Clinton as President.
9. Famous uncle.
10. American space agency.
11. A is 25 cents.



SOLUCIONES

1. Alaska; 2. Congress; 3. Baseball;
4. Hudson; 5. Woma; 6. Zucchini;
7. Boston; 8. Reagan; 9. Sam; 10. NASA;
11. Quarter.

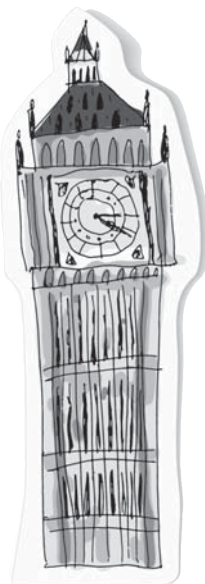


TEN FUNKY FACTS ABOUT ENGLAND!

Pensamos que conocemos Inglaterra, pero a menudo nos reserva muchas sorpresas... Aquí tienes diez cosas que quizás no sabías sobre la pérfida Albión.

1. **EL CHAMPÁN**, o más bien su método de fabricación, fue **INVENTADO POR UN INGLÉS** de nombre Christopher Merrett en el siglo XVII. También concibió el vidrio que sirve para fabricar las botellas donde se transporta.

2. **Big Ben** no es el nombre de la torre del reloj del Palacio de Westminster, sino el de **su campana**.



3. **KATE MIDDLETON** (ESPOSA DEL PRÍNCIPE GUILLERMO) ES alérgica a LOS CABALLOS.



4. **30 000** personas en Inglaterra se llaman John Smith.



118

5. El origen de **007**, nombre en código de James Bond, **sería el número de autobús** que Ian Fleming, su creador, tomaba para llegar a Londres.

6. Los primeros Juegos Olímpicos modernos tuvieron lugar en una pequeña localidad inglesa llamada Much Wenlock en la década de 1850.

8. Al contrario de lo que dicen rumores persistentes, el Palacio de **Buckingham** no se construyó sobre el emplazamiento de un antiguo burdel.



9. **DAVID BECKHAM** TIENE FOBIA A LOS PÁJAROS.

10. Si la hucha suele tener la forma de un cerdito es porque en su origen se llamaba *pig jar* en Inglaterra. La palabra *pig* significaba «arcilla, tierra» en inglés antiguo... pero también «cerdo». Hoy en día se llama *piggy bank* a la «hucha» en inglés.



7. La fiesta de Navidad fue abolida en Inglaterra en 1647.



119

¿QUÉ SIGNIFICA...?

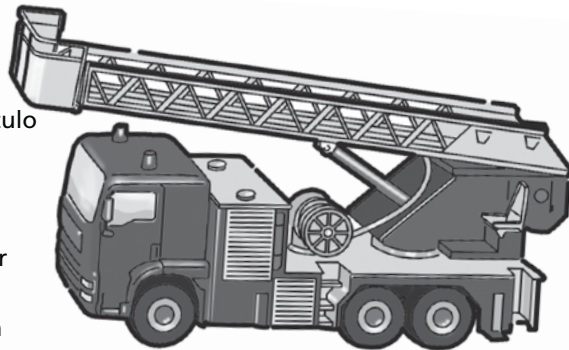
A veces no podemos fiarnos de nuestra intuición a la hora de saber qué significan algunas expresiones inglesas (los *idioms*).

¿Lo intentas con estas cinco? Mejor que no... O sí.

¡Ya estás avisado!

1. TO GET ON LIKE A HOUSE ON FIRE

- a. Subirse a un vehículo a toda prisa
- b. Avanzar algo lentamente
- c. No poder soportar a alguien
- d. Llevarse muy bien
- e. Tener ideas de bombero



2. To be in someone's shoes

- a. No devolver lo que le prestan
- b. Ponerse en la piel de alguien
- c. Zapatero a tus zapatos
- d. Cada oveja con su pareja
- e. Ascender a costa de alguien



148

3. All cats are grey in the dark.

- a. De noche todos los gatos son pardos
- b. Se llevan como el perro y el gato
- c. Hay que tener las cosas claras
- d. Cría cuervos, que te sacarán los ojos
- e. No hay que fiarse de las apariencias



4. IN FOR A PENNY, IN FOR A POUND

- a. No vale ni un duro
- b. A caballo regalado no le mires el dentado
- c. De perdidos, al río
- d. Cantar las cuarenta a alguien
- e. Ser muy gracioso



5. No flies on him

- a. Está calvo como una bola de billar
- b. Ha salvado el pellejo de milagro
- c. Está en los huesos
- d. No tiene un pelo de tonto
- e. No se calla una



1. d 2. b 3. c 4. a 5. d

SOLUCIONES



149

Brush up your English... in the loo!

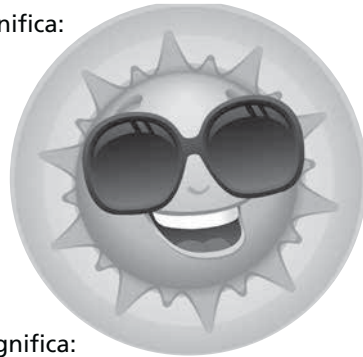
Veamos una expresión muy útil...
y en la que solemos fallar.

Used to

La expresión *used to* tiene varios usos.

- **To be used to (doing) something** significa: estar acostumbrado a (hacer) algo.

I'm used to the heat.
Estoy acostumbrado al calor.
I'm not used to getting up so early.
No tengo costumbre de levantarme tan pronto.



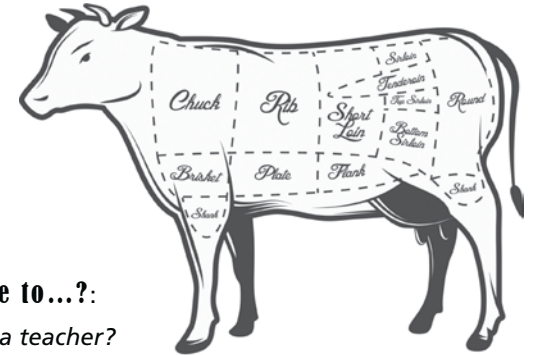
- **To get used to (doing) something** significa: acostumbrarse a (hacer) algo.

I got used to paying by cheque.
Me acostumbré a pagar con cheque.
You'll get used to it!
¡Te acostumbrarás!



- La expresión **used to** + verbo expresa lo que antes pasaba:
We used to live in London. Antes, vivíamos en Londres.

- La forma negativa **used to** + verbo es **didn't use to**:
I didn't use to eat meat.
Antes, no comía carne.



- La forma interrogativa de **used to** + verbo es **did... use to...?**:
Did their father use to be a teacher?
¿Su padre era profesor antes?



- Fíjate que **used to** + verbo corresponde casi siempre al pretérito imperfecto español.
- Nunca decimos **I use to**.
- **Used to** + verbo solo se emplea para hablar del pasado.



TE TOCA A TI

Rellena los huecos:

1. Esta casa era mía. *That house.....mine.*
2. Nunca me acostumbré a conducir ese coche.
I never.....that car.
3. Supongo que me acostumbraré.
I suppose I'll.....it.

Soluciones: 1. used to be; 2. got used to driving; 3. get used to



ROFL! TEXTING IN ENGLISH!

Todos sabemos lo que significa LOL, *laughing out loud* (reír a carcajadas), y que procede del mundo de los SMS. Pero ¿conoces otras expresiones habituales que usan los anglosajones en el móvil?

H&K
hugs and kisses
(besos y abrazos)

AFAIK
as far as I know
(según tengo entendido)

TMI
too much information
(das demasiada información)

HAND
have a nice day
(que pases un buen día)

AAMOF
as a matter of fact
(de hecho)

BF
boyfriend
(novio)

FYI
for your information
(para que lo sepas)

B4N
bye for now
(hasta luego)

XOXO
kiss hug kiss hug
(besos y abrazos)

WDYMBT
what do you mean by that?
(¿a qué te refieres?)